Организация Объединенных Наций S/PV.7487



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7487-е заседание

Четверг, 16 июля 2015 года, 11 ч. 00 м.
Нью-Йорк

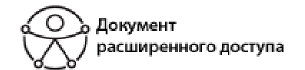
Председатель:	г-н ван Бохемен	(Новая Зеландия)
Члены:	Ангола	г-н Жимольека
	Чад	г-жа Алинге
	Чили	г-жа Сапаг Муньос де ла Пенья
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-н Берту
	Иордания	г-жа Кауар
	Литва	г-жа Шорите
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Мендес Гратероль

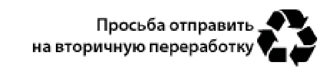
Повестка дня

Ситуация в Сомали

15-22175 (R)







Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сомали.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эдмона Муле.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Муле.

Г-н Муле (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность кратко информировать Совет о результатах деятельности совместной миссии Африканского союза и Организации Объединенных Наций, развернутой в соответствии с резолюцией 2182 (2014). Миссии было поручено провести обзор прогресса в деле достижения контрольных критериев, определенных для операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали; оценить результаты временного увеличения численности личного состава Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) до 22 126 человек, как это было санкционировано в резолюции 2124 (2013); и вынести рекомендации относительно последующих шагов, которые должны быть предприняты в рамках военной кампании.

Прежде всего позвольте мне вслед за Генеральным секретарем воздать должное Комиссии Африканского союза за создание вызывающей восхищение атмосферы сотрудничества, царившей в ходе осуществления совместной миссии. Тесное партнерство, налаженное Африканским союзом (АС) и Организацией Объединенных Наций в рамках этого мероприятия, свидетельствует о прочности нашего партнерства в Сомали и за ее пределами. Кроме того, я хотел бы выразить признательность всем другим партнерам, которые приняли в нем участие. Их вклад имел решающее значение для успеха совместной миссии.

Совместная миссия пришла к выводу о том, что увеличение численности негражданского персонала АМИСОМ и пакет мер по оказанию материально-технической поддержки Сомалийской национальной армии, санкционированный в резолюции 2124 (2013), позволили АМИСОМ достичь значительных успехов в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб». Этот прогресс был бы невозможен без самоотверженности военнослужащих АМИСОМ и Сомалийской национальной армии. Мы все должны воздать им должное за их героизм. Однако, несмотря на эти успехи, «Аш-Шабааб» продолжает адаптироваться к ситуации, осуществляя асимметричные нападения и блокируя доступ в некоторые из недавно освобожденных районов. Группировка также расширила свое присутствие в Пунтленде и стала представлять еще более серьезную угрозу в субрегионе.

Исходя из этого, Генеральный секретарь считает, что, несмотря на прогресс в деле достижения контрольных критериев, утвержденных в резолюции 2124 (2013), развертывание в настоящее время миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира было бы сопряжено с высокой степенью риска. Генеральный секретарь рекомендовал уточнить формулировки контрольных критериев, с тем чтобы лучше их адаптировать к меняющейся ситуации в Сомали, не изменяя при этом их сути, одобренной Советом в его резолюции 2124 (2013). Контрольные критерии охватывают вопросы, связанные с политическим процессом и распространением государственной власти, уровнем угрозы, формированием сомалийских органов безопасности и обеспечением поддержки развертывания операции по поддержанию мира со стороны сомалийцев. Я настоятельно призываю Совет одобрить скорректированные контрольные критерии.

Давая рекомендации на предстоящий период, совместная миссия признала важное значение того, чтобы международное сообщество действовало в Сомали в соответствии с новой федеральной картой. Таким образом, рекомендуемая стратегия в области безопасности направлена на создание условий, благоприятствующих осуществлению политического процесса в Могадишо и в регионах на протяжении следующих 18 критически важных

месяцев. В основе предлагаемой стратегии будут лежать три взаимосвязанные цели: во-первых, создание необходимых условий для осуществления политического процесса на федеральном, региональном и районном уровнях; во-вторых, скорейшее возобновление наступательных операций против стратегически важных пунктов «Аш-Шабааб» при одновременном поддержании непрерывного и гибкого наступательного потенциала; и, в-третьих, принятие мер по укреплению мира.

Эти цели являются амбициозными и потребуют твердых обязательств со стороны всех партнеров, действующих в Сомали. В частности, федеральное правительство Сомали, Африканский союз и страны, предоставляющие войска, а также Организация Объединенных Наций и ключевые партнеры должны совместно планировать и претворять в жизнь стратегию и выполнять свои соответствующие обязательства. Мы можем надеяться повысить и укрепить уровень безопасности сомалийского народа только на основе динамичного и комплексного управления осуществлением стратегии.

В основе предложений о развертывании совместной миссии лежит необходимость сохранить расширенный численный состав негражданского персонала АМИСОМ до конца 2016 года, как это было рекомендовано Генеральным секретарем, одновременно повышая эффективность и результативность АМИСОМ. Мы приветствуем рекомендации Председателя Африканского союза и решение, принятое Советом мира и безопасности Африканского союза 30 июня на его 521-м заседании, о проведении структурированных и целенаправленных преобразований АМИСОМ в рамках утвержденной численности негражданского персонала. Реорганизация, санкционированная Советом мира и безопасности Африканского союза, включает укрепление полицейского компонента АМИСОМ, развертывание необходимого потенциала, в частности сил быстрого реагирования и сил специального назначения, с целью повышения гибкости АМИСОМ и содействия осуществлению межсекторальных операций и упорядочению системы командования и управления АМИСОМ. Мы с удовлетворением отмечаем, что Комиссия Африканского союза продолжает прилагать усилия к изучению конкретных путей проведения реорганизации АМИСОМ.

В конечном счете, предлагаемая стратегия обеспечения безопасности увенчается успехом лишь в том случае, если сомалийским органам безопасности будет оказана поддержка и они смогут постепенно брать на себя все большую ответственность за обеспечение собственной безопасности. Если мы хотим, чтобы они достигли этой цели, международные партнеры должны разработать более активную и более согласованную систему оказания помощи сомалийской национальной армии и сомалийскому сектору обороны в целом в области укрепления потенциала. Что еще важнее, мы должны приложить более согласованные усилия к постепенной передаче ответственности за обеспечение безопасности самим сомалийцам.

Принятие 23 апреля плана «Гуулваде», касающегося развития Сомалийской национальной армии, стало важнейшим шагом вперед. Необходимо, чтобы все государства-члены выполняли свои обязанности по осуществлению эффективной координации деятельности и предоставляли полную информацию о своем двустороннем вкладе в сектор безопасности в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ). Такой новый дух партнерства и транспарентности является одним из предварительных условий для того, чтобы наши коллективные усилия привели к оптимальным результатам. Предоставление Сомалийской национальной армии на постоянной основе пакета мер поддержки несмертельного действия, санкционированного в резолюции 2124 (2013), будет также иметь важное значение для обеспечения ее неизменного участия в совместных операциях с АМИСОМ.

Постепенный переход к деятельности по созданию сомалийских полицейских сил и наращиванию их потенциала имеет не менее важное значение. Мы должны ускорить темпы создания эффективных и подотчетных полицейских сил Сомали, особенно в регионах, уделяя при этом основное внимание обеспечению безопасности граждан. Это имеет важное значение для укрепления усилий в области государственного строительства, высвобождения военного потенциала и предотвращения милитаризации деятельности по обеспечению правопорядка. В этой связи важную роль призваны играть АМИСОМ и МООНСОМ, в том числе в Пунтленде.

Весьма важное значение имеет завершение разработки реалистичного плана осуществления полицейской деятельности, над которым в настоящее

время ведется работа в рамках структуры договоренности о «Новом курсе». Помимо рекомендованного увеличения численности полицейского контингента АМИСОМ, который, как ожидается, окажет оперативную помощь, осуществит наставничество и проведет учебную подготовку, необходимо обеспечить оказание краткосрочной помощи в целях скорейшего создания полицейских участков в регионах. Именно поэтому Генеральный секретарь рекомендует незамедлительно предоставить в распоряжение сомалийских полицейских сил пакет мер поддержки несмертельного действия с целью ликвидации разрыва между помощью, которая может быть оказана сегодня, и более долгосрочной поддержкой, которая будет предоставлена в рамках «Нового курса». Этот пакет мер обеспечит элементарную инфраструктуру, оборудование и средства самообеспечения, необходимые для придания импульса организации основных видов полицейской деятельности в регионах, в том числе в Пунтленде.

Мы весьма озабочены эволюцией угрозы, которую «Аш-Шабааб» представляет в Пунтленде, а также потенциальным воздействием ситуации в Йемене. Международному сообществу не следует забывать об обеспечении безопасности Пунтленда. Поэтому мы рекомендуем расширить пакет мер поддержки несмертельного действия, предоставляемый Сомалийской национальной армии, как это было утверждено в резолюции 2124 (2013), в порядке исключения увеличив численность сил Пунтленда до 3000 человек до конца 2016 года, но лишь после завершения процесса их интеграции в состав национальной армии Сомали и их официального включения в план «Гуулваде».

Мы обеспокоены расширением влияния группировки «Аш-Шабааб» в Кении и в других странах субрегиона. Всеобъемлющий подход является логичным путем противодействия этой угрозе в комплексе со стратегией в области безопасности по борьбе с насильственным экстремизмом как в Сомали, так и во всем регионе.

По завершении совместной миссии «Аш-Шабааб» совершила целый ряд нападений в Сомали, совпавших по времени со священным месяцем Рамадан. Эти возобновленные усилия вызывают обеспокоенность, что еще больше подчеркивает необходимость активизировать усилия в сфере безопасности в Сомали в целях достижения гибкости, с тем чтобы снизить возрастающую способность «Аш-Шабааб» к адаптации. Мы с удовлетворением отмечаем выраженную Африканским союзом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, приверженность достижению этой цели. Настоятельно необходимо принять коллективные меры по выполнению рекомендаций совместной миссии.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Муле за его брифинг.

Сейчас слово имеет представитель Сомали.

Г-н Куллане (Сомали) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Я отмечаю брифинг, проведенный помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмоном Муле в Совете Безопасности.

Сомали достигла значительного прогресса за последние два года со времени рассмотрения Советом предыдущего сравнительно-аналитического доклада. Совет заслушал недавно брифинг, но я хотел бы подчеркнуть тот факт, что на прошлой неделе мы достигли новой вехи в истории, избрав Председателя Временной региональной ассамблеи Галмудуга и утвердив в парламенте членов Национальной независимой избирательной комиссии и Комиссии по пограничным и федеративным вопросам. Эти достижения, в особенности на федеральном уровне, были бы невозможны без военных достижений в 2013 и 2014 годах, открывших политическое пространство. В этом заслуга самоотверженности Сомалийской национальной армии и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Однако наши военные усилия на этом не заканчиваются. «Аш-Шабааб» больше не контролирует обширные регионы страны, но она по-прежнему способна осуществлять нападения на контингенты Сомалийской национальной армии и АМИСОМ. Мы обеспокоены ухудшением ситуации во время Рамадана. Буквально в прошлую пятницу «Аш-Шабааб» совершила нападение в Могадишо. Следует вновь подчеркнуть, что нападение было отражено, однако мы должны снизить способность «Аш-Шабааб» совершать подобные преступления.

Важно оказывать поддержку АМИСОМ и сохранять численность ее воинского контингента в Сомали, а также предоставить ей средства для повышения эффективности ее деятельности. Не менее

важно, чтобы мы смогли стабилизировать ситуацию в Сомали в долгосрочной перспективе и вывести международные войска только после укрепления сектора безопасности в стране. Мы добились определенного прогресса в этом году, особенно с принятием плана «Гуулваде» по вопросам развития Сомалийской национальной армии. Пакет мер поддержки несмертельного действия, предоставленный Сомалийской национальной армии, был весьма эффективен. Я приветствую рекомендацию продлить его до конца 2016 года и предоставить еще 3000 военнослужащих из Пунтленда.

Кроме того, пришло время активизировать нашу работу по развитию сектора полиции в Сомали, а также сосредоточить внимание на безопасности общин. Общественная безопасность в любой стране должна обеспечиваться полицией, что является конечной целью Сомали. Это должно быть осуществлено в настоящее время путем расширения поддержки полиции, в особенности за пределами Могадишо, где необходимо восстановить полицейские службы.

Правительство Сомали приветствует рекомендацию Генерального секретаря относительно того, чтобы международное сообщество приступило к постепенной передаче полномочий сомалийским органам безопасности. Отдавая себе отчет в том, что для полного достижения этой цели потребуется время, она должна стать путеводной звездой в осуществлении международным сообществом усилий в области безопасности.

И наконец, проблема вооруженного насилия в Сомали не может быть решена на основе сотрудничества лишь в области безопасности. Мы нуждаемся в поддержке Совета в укреплении потенциала сомалийских институтов в Могадишо, а также временных региональных органов управления. Нам также необходимо создать возможности для молодежи в стране, развивать инфраструктуру и постепенно устранить коренные причины насилия. Это долгосрочная цель, а поддержка Совета в отношении рекомендаций, содержащихся в сравнительно-аналитическом докладе, является ее неотъемлемым элементом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения нашего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.